

Типова бланка за съобщение за извършено престъпление - телесна повреда  
Бланк для сообщения о совершении преступления - телесное повреждение

(Наименование на структурата; адрес; телефон и факс)

Рег. № .....

Дата ..... 20....г.

ДО  
НАЧАЛНИКА НА РУ -.....  
ОДМВР .....

До  
Начальника Районного управления .....  
Областного директора министерства внутренних  
дель .....

**СЪОБЩЕНИЕ  
ЗА ИЗВЪРШЕНО ПРЕСТЪПЛЕНИЕ**

**СООБЩЕНИЕ  
О СОВЕРШЕНИЕ ПРЕСТУПЛЕНИЯ**

ОТ.....

ОТ.....

(посочват се данни за заявителя - три имена, ЕГН/ЛНЧ/дата

на раждане, актуален адрес, телефон за връзка)

(данные заявителя - фамилия, имя, отчество,

дата рождения, текущий адрес, телефон для связи)

**ГОСПОДИН /ГОСПОЖО/НАЧАЛНИК,**

**ГОСПОДИН/ГОСПОЖА/НАЧАЛЬНИК,**

На.....

На.....

(посочва се дата - когато е причинено телесното увреждане, час  
или период от време)

(укажете дату - когда была причинно телесное увреждение,  
час или период времени)

(място на извършване и обстоятелства, при които е причинено  
телесното увреждане)

(место совершения и обстоятельств, вызвавших телесные  
повреждения)

(описание на действията на лицата, причинили телесните  
увреждания, както и тяхната последователност; какви средства са  
използвани)

(описание действий лиц, причинивших телесные повреждения и их  
последовательность; какие средства были использованы)

(в какво се изразява причинено телесното увреждане и в коя част  
от тялото е засегната)

(в чом выражается телесное повреждение и какой части тела  
было повреждено им)

(какво е било поведението на пострадалия непосредствено преди,  
по време на причиняване на телесното увреждане и след  
преустановяване на действията на извършителя)

(какого было поведение потерпевшего непосредственно перед, во  
время нанесения телесных повреждений и после прекращения  
действия преступника)

Типова бланка за съобщение за извършено престъпление - телесна повреда  
Бланк для сообщения о совершении преступления - телесное повреждение

(данни за извършителят/те на телесното увреждане и какво е известно за него/ тях)

(данные о преступника/и причинил Вам телесного повреждения и тем, что известно о нем/них)

(данни за лица, които разполагат с информация за извършеното телесно увреждане)

(сведения о лицах, которые имеют информацию о телесных повреждениях)

(други обстоятелства, които могат да имат значение за установяване на извършителя на престъплението)

(другие обстоятельства, которые могут иметь отношение к идентификации лица, совершившего преступление)

Прилагам следните документи:

- 1.....
- 2.....
- 3.....

Я приложу следующие документы:

- 1.....
- 2.....
- 3.....

Съобщението е попълнено:

1. Собственоръчно от заявителя
2. От служителя, който го е приел  
(Вярното се подчертава)

Сообщение было подано:

1. Собственоручно от заявителем.
2. От сотрудник, который принял его.  
(подчеркните правильный ответ)

..... 20 .... год.

ЗАЯВИТЕЛ: .....

(име, фамилия, подпис)

гр. ....

Дата.....20 ....

ЗАЯВИТЕЛЬ: .....

(имя, фамилия, подпись)

город .....

Приел съобщението: .....

(длъжност, име, фамилия)

(подпис)

Принял сообщение: .....

(должность, имя, фамилия)

(подпись)